

## Balloxy HB Light Wintergrade Comp B

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام N	بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام N
: غير متوفرة.	وسائل التعريف الأخرى
799	كود المنتج
: مادة مُصلبة.	وصف المنتج
: سائل.	نوع المنتج

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يتصح بها

الاستخدامات التي تم تعينها

- coatings in Use  
- الاستخدام الصناعي  
- coatings in Use  
- الاستخدام المهني

تفاصيل بيانات المورد

Jotun Paints Qatar W.L.L :  
P.O.Box : 24373  
1st Floor, Tanween Building  
C-ring road  
Doha  
Qatar

Telephone : (+974) 44412728  
Fax : (+974) 44415608

SDSJotun@jotun.com

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)  
Jotun AS, Norway : +47 33 45 70 00

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط	بيان الأخطار
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
التحسس الجلدي - الفئة 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3
الخطورة البيئية المائية ( طويلة الأمد) - الفئة 2	الخطورة البيئية المائية ( طويلة الأمد) - الفئة 2

عناصر بطاقة الوسم في النظام N

صور توضيحية للأخطار



- |  |                |
|--|----------------|
| خطر.                                       | كلمة التبيه    |
| سائل وبخار لهوب.                           | عبارات المخاطر |
| يسبب تهيج الجلد.                           |                |
| قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.         |                |
| يسبب تلفاً شديداً للعين.                   |                |
| قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                    |                |
| سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. |                |

## القسم 2. بيان الأخطار

### بيان التحذير

الوقاية

**:** البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

الاستجابة

**:** تجمع المواد المنسكية. في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. أخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشفط باحتراس بالماء لمدة دقائق. تتنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمرًا سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

التخزين

**:** يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

التخلص من النفاية

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :** لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

**:** خليط

وسائل التعريف الأخرى

**:** غير متوفرة.

**رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى**

**رقم التسجيل في دائرة المستخلصات :** غير قابل للتطبيق.

**CAS الكيميائية**

**:** خليط.

**كود المجموعة الأوروبية**

**:** 799

**كود المنتج**

اسم المكون	%	CAS	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية
Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether, polymers with glycidyl tolyl ether and triethylenetetramine xylene butan-1-ol hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized ethylbenzene Oleic acid, compound	≥50 - ≤75	99377-78-3	1330-20-7
	≥10 - <22	71-36-3	71302-83-5
	<10	100-41-4	34140-91-5
	≤10		
	<10		
	<0.025		

على حد علم المؤرّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد آية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الالزمة

لامسة العين

**:** أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفن العلوي والسفلي من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

استنشاق

**:** أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إيقاف التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

لامسة الجلد

**:** أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور آية شكاوى أو أعراض. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

الابلاع

**:** أحضر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب . يراعى المضمضة بالماء . يراعى نزع الأطقم السينية إن وُجدت . في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كييات قليلة من الماء ليشربها . يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة . لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا . ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين . يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب . يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي . في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإنفاسة واطلب الرعاية الطبية على الفور . يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً . أرخي كل خانق من الثياب كالجاكيت أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التغيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- :** يسبب تلفاً شديداً للعين .
- :** قد يسبب تهيجاً تنفسياً .
- :** يسبب تهيج الجلد . قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد .
- :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة .

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- :** الألم
- :** الدمعان
- :** احمرار
- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- :** تهيج المجرى التنفسي
- :** السعال

#### ملامسة الجلد

- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- :** الألم أو تهيج
- :** احمرار
- :** قد تحدث قروح
- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- :** الألم المعدة

#### الابلاع

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

#### ملاحظات للطبيب

- :** في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً . قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة .

#### معالجات خاصة

#### حماية فريق الإسعافات الأولية

- :** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب . في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج . قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى المجرى التنفسي على فرد مصاب .

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

#### وسائل الإطفاء المناسبة

#### وسائل الإطفاء غير المناسبة

- :** استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة .  
**:** لا تستخدم المياه النفاثة .
- :** سائل وبخار لهوب . قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري . في حالة الحريق أو عند التسخين، يزيد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطير حدوث انفجار لاحق . هذه المادة سامة للحياة المائية وتثيراتها طويلة الأمد .  
**:** يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية .

#### نتائج تحل حاربي خطيرة

- :** ثاني أكسيد الكربون
- :** أول أكسيد الكربون
- :** أكسيد النيتروجين

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**
- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**
- يُنبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذائياً (SCBA) ذو وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

- لأحتيارات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ للأفراد من خارج فريق الطوارئ**
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الملائمة.
- لمسعفي الطوارئ**
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "الأفراد من خارج فريق الطوارئ".

- الاحتياطات البنية**
- تجنب تناول المادة المنسكة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي وبالوعات ومجاري الصرف. يُراعي إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة باليئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكة.

### طريق ومواد الاحتواء والتنظيف

#### انسكاب صغير

- يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالتها بالتشيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في واء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

- يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفوض أو التعامل معها كآلية. يُراعي احتواء الانسكاب وجممه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخراج هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأووعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لتجنب استخدام الحاوية.

#### إرشادات حول الصحة المهنية العامة

- يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق حالات عدم توافق المواد

- خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعي تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وبيئة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يُراعي التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعي الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعي غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأووعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بيانات التحكم

حدود التعرض المهني

حدود المُعَوَّن	حدود التعرض
xylene	<b>TLV ACGIH</b> (الولايات المتحدة, 1/2021). .: 651 مجم / م³ STEL .: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. .: 434 مجم / م³ 8 ساعات. .: 100 جزء من المليون 8 ساعات.
butan-1-ol	<b>TLV ACGIH</b> (الولايات المتحدة, 1/2021). .: 20 جزء من المليون 8 ساعات.
ethylbenzene	<b>TLV ACGIH</b> (الولايات المتحدة, 1/2021). ملاحظات: .: 20 جزء من المليون 8 ساعات. الشكل:

### الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تفضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجارات.

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأhan، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل ثؤُلُوها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغارة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقليم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاءر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فـ يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

: ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية،أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمان اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتالف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمان حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكيد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حُرِّنْت واستخدمت على نحو سليم. قد يتزدَّر أداء القفاز أو فعليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيثُ قد حدث التعرض بالفعل.

#### EN374 to tested gloves suitable Wear

لا يُوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: ، مطاط البوتيل قد تُستخدم، قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: PVC®, , نبوريين، موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثماني ساعات: مطاط النيتريل، ، حوكولي فينيل (PVA)

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الإختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتنقة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد لها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتغال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفروفل وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

### أدوات حماية الجسم

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليلية تقاوم درجات الحرارة العالية.

**: ينبعي انتقاء الأحذية الملامنة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتضمنه من مخاطر وينبعي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.**

**: بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملامنة. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملامنة.**

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس معتمدة وملامنة إذا كانوا معرضاً لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الروول أو الفرشاة

**وقاية أخرى لحماية الجلد**

**حماية تنفسية**

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظهر

**الحالة الفيزيائية**

**اللون**

**الراحة**

**عتبة الراحة**

**pH**

**نقطة الانصهار**

**نقطة الغليان**

**نقطة الوميض**

**معدل التبخّر**

**القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)**

**الحدود العليا/ال الدنيا لقابلية للالتهاب أو الانفجار**

**الضغط البخاري**

**الكتافة البخارية**

**الكتافة النسبية**

**الذوبانية**

**معامل تفرق الأوكتانول/الماء**

**درجة حرارة الاشتعال الذاتي**

**درجة حرارة الانحلال**

**الزوجة**

**: وأدنى قيمة معروفة هي: 246.2 فـ (butan-1-ol). المتوسط الترجيحي: 161.13°C (322 فـ)**

**: كأس مغلق: 82.4 فـ (C°28)**

**: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.7 مقارناً ب خلات البوتيل**

**: غير قابل للتطبيق.**

**: غير قابل للتطبيق.**

**: غير قابل للتطبيق.**

**: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.78 كيلوباسكال (5.85 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)**

**: وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.43 (الهواء = 1)**

**: 1.02 g/cm³**

**: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.**

**: غير متوفرة.**

**: وأدنى قيمة معروفة هي: 671 فـ (butan-1-ol).**

**: غير متوفرة.**

**: كينماتي (C°40): < 20.5 فـ (< 20.5 سنتي ستوك)**

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

**الفاعلية**

**الثبات الكيميائي**

**: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.**

**: المنتج ثابت.**

**إمكانية التفاعلات الخطيرة**

**: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلجم بأي وسيلة، أو تتفجّب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.**

**الظروف التي ينبغي تجنبها**

**المواد غير المتوفقة**

**: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:**

**: مواد مؤكيدة**

**نوافذ الانحلال الخطيرة**

**: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نوافذ تحمل خطورة.**

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة

سمية حادة

اسم المكون/المنتاج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene	استنشاق بخار LC50 بالفم LD50 جلدي	فأر فأر أرنب فأر فأر فأر	20 مج / لتر 4300 مج / كجم 4300 مج / كجم 790 مج / كجم < 2000 مج / كجم < 2000 مج / كجم	4 ساعات - - - - - 4 ساعات - -
butan-1-ol	استنشاق بخار LD50 بالفم	فأر	< 2000 مج / كجم	-
Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.	استنشاق بخار LC50 جلدي	فأر - ذكور أرنب	< 17.8 مج / لتر < 5000 مج / كجم 3500 مج / كجم	4 ساعات - -
ethylbenzene	استنشاق بخار LD50 بالفم	فأر	< 2000 مج / كجم	-

التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتاج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	الملاحظة	التعرض
Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether, polymers with glycidyl tolyl ether and triethylenetetramine	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
xylene	الأغْنُون - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
xylene	الأغْنُون - مهيج خفيف	أرنب	-	87 milligrams 8 ساعات microliters 60	-
xylene	الجلد - مهيج خفيف	فأر	-	-	-

الاستحساس.

اسم المكون/المنتاج	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة	النوع	طريقة التعرض
Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether, polymers with glycidyl tolyl ether and triethylenetetramine hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.	فأر	الجلد.
Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether, polymers with glycidyl tolyl ether and triethylenetetramine hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	الجلد.	فأر	استحساسية.	فأر	الجلد.

التاثير على الجنينات

غير متوفرة.

السرطانية

غير متوفرة.

السمية التناصالية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئه 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
butan-1-ol	الفئه 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
	الفئه 3		تأثيرات مخدرة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

## القسم 11. المعلومات السامة

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene
-	-	الفئة 2	Oleic acid, compound

خطر الشفط في الجهاز التنفس

النتيجة	الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

- : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالغواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار

- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المجرى التنفسى  
السعال

- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح

- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- : ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

عامة

السرطانة

التأثير على الجينات

القابلية على التسبب في المرض

التأثيرات النمانية

التأثيرات الخصوبية

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

## القسم 11. المعلومات السامة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسك
5555.56 مج / كجم	بالغم
5256.87 مج / كجم	جلدي
69.54 مج / لتر	الاستنشاق (الأخرة)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية				
العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج	
96 ساعات	السمك	حاد LC50 9 مج / لتر	Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether, polymers with glycidyl tolyl ether and triethylenetetramine xylene	
48 ساعات	قشريات - pugio Palaemonetes	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	ethylbenzene	
96 ساعات	السمك - promelas Pimephales	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب		
96 ساعات	الطحالب - costatum Skeletonema	حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر		
48 ساعات	برابغيث الماء	حاد EC50 2.93 مج / لتر		
96 ساعات	السمك	حاد LC50 4.2 مج / لتر		

### الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	ال عمر النصفى المانى	اسم المكون/المنتج
بسرعة	-	-	xylene ethylbenzene

### القدرة على التراكم الأحيانى

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene
مُنخفض	-	1	butan-1-ol
مُنخفض	-	3.627	hydrocarbons,
مُنخفض	-	3.6	C9-unsaturated, polymerized ethylbenzene

القابلية على التحرك عبر التربة  
معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

التاثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

### طريق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يعاد تدوير نفاية التخلص. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج و حاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفتوحة التي لم تُنسَف ولم تُحُسَل. قد تظل بعض روسوب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فُحصانها. قد يؤدي البخار المتتساع من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا نقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناشر المادة المنسكبة و جريانها السطحي و وصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 	3 	3 	فئة/فئات مخاطر النقل
III نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	III نعم.	III نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	مجموعة التعبئة الأخطار البيئية
قد تظهر علامة المادة الخطيرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لواح النقل الأخرى. <u>جدوال الطوارئ</u> S-E, F-E	علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام $\geq 5$ لتر أو $\geq 5$ كغم. رقمتعريف المطر 30 <u>كود النفق</u> (D/E)	-	معلومات إضافية

### معلومات إضافية

#### : ADR/RID

علامة المادة الخطيرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

رقمتعريف المطر 30  
كود النفق (D/E)

#### : IMDG

علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

جدوال الطوارئ S-E, F-E

#### : IATA

#### احتياطات خاصة للمستخدم :

قد تظهر علامة المادة الخطيرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لواح النقل الأخرى.  
النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعي النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعي التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير متوفرة.

النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة :  
البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، : لا توجد لواح وطنية و/أو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).  
المنطبق على المنتج

#### اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية  
لم ترد بالقائمة.

#### بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طولية البقاء  
لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طولية البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة  
لم ترد بالقائمة.

#### قوانين دولية

#### قائمة الجرد الوطنية

أستراليا : لم تحدّد.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

لم تحدّد.	كندا
لم تحدّد.	الصين.
مكون واحد على الأقل غير مدرج.	أوروبا
قائمة اليابان (CSCL): لم تحدّد.	اليابان
قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تحدّد.	
لم تحدّد.	ماليزيا
لم تحدّد.	نيوزيلندا
لم تحدّد.	الفلبين
لم تحدّد.	جمهورية كوريا
لم تحدّد.	تايوان
لم تحدّد.	الولايات المتحدة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

26.07.2022 :	تاريخ الطبع
26.07.2022 :	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
01.10.2020 :	تاريخ الإصدار السابق
2 :	نسخة
ATE = تقدير السمية الحادة الـ BCF = عامل الترکز الحيوي GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي الـ IBC = حاوية سوائب وسيطة الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة الـ LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء الـ MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعهّلة بموجب بروتوكول 1978. (ـ ماريول = التلوث البحري) الـ UN = الأمم المتحدة	مفتاح الاختصارات
غير متوفرة.	المراجع

► تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة المقارىء الكريم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلًا من المؤرد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أيٍّ مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظرًا لأنَّ كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب التزام الحيطة عند استخدامها. وبالرغم من أنَّ هذه الصحيفة بها توصيًّاً لمخاطر معينة، إلا أنَّنا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.